

RAPPORT de la séance du conseil communal 15 mars 2022

Membres présents:

Roller, bourgmestre, Kirsch-Hirtt, Mersch,
échevins, Alexander, Bach, Kremer A.,
Kremer B., Ney ép. Prim, Schmit,
Weyerich, Wietor, conseillers
Flener, secrétaire communal

Séance publique

1. Informations générales du collège échevinal

a. Démission honorable du bourgmestre Monsieur Jos Roller

Le bourgmestre, Monsieur Jos Roller tient à informer le conseil communal de sa démission honorable pour le 31 mars 2022. Toutefois il restera au sein du conseil communal de Lorentzweiler en tant que conseiller.

En outre, une demande de rendez-vous auprès de la CREOS sera prise par le collège échevinal dans le dossier du projet de la nouvelle ligne 380.

2. Approbation de demandes de subsides

Le conseil communal décide d'accorder les subsides ci-dessous aux associations suivantes:

Fondation Lëtzebuerger Blannevereenegung	200 €
Association Luxembourgeoise des Groupes Sportifs pour Cardiaques – ALGSC DON POUR LES RÉFUGIÉS UKRAINIENS	100 €
Croix-Rouge luxembourgeoise	1500 €
Caritas Luxembourg	1500 €
Médecins Sans Frontières - MSF	1500 €

Approuvé à la majorité des voix (10 voix pour et une abstention), le conseil communal a pris la résolution de faire un don des indemnités des jetons de présence pour cette réunion des membres du conseil communal à l'ONG CARE afin de soutenir les victimes en Ukraine.

3. Approbation de devis au budget extraordinaire

À l'unanimité des voix le conseil communal décide d'approuver le devis au montant de 105.127 € pour la rénovation d'une maison située dans la rue des Martyrs à Lorentzweiler. Il est envisagé de créer deux unités de logement sociaux dans cette maison.

Séance à huis clos

4. Fonction du bourgmestre - Proposition d'un(e) candidat(e) à la nomination par le Grand-Duc

Suite à la démission de Monsieur Jos Roller de ses fonctions de bourgmestre de la commune de Lorentzweiler, le conseil communal propose Madame Marguy Kirsch-Hirtt, première échevine de la commune de Lorentzweiler, à la fonction de bourgmestre. Le conseil communal approuve unanimement la proposition de la candidate.

5. Fonction de l'échevin - Proposition d'un candidat à la nomination par le Ministre de l'Intérieur

Il s'agit dès lors de proposer un candidat à la nomination par le Ministre de l'Intérieur aux fonctions d'échevin parmi les membres du conseil communal. Le conseil communal propose Monsieur Paul Bach, conseiller communal de Lorentzweiler, à la fonction d'échevin de la commune de Lorentzweiler. Le conseil communal approuve unanimement la proposition du candidat.

6. Approbation d'un contrat de travail à durée indéterminée d'un salarié à tâche intellectuelle

Le conseil communal approuve à l'unanimité des voix le contrat de travail à durée indéterminée d'un salarié à tâche intellectuelle.

**Zusammenfassender
BERICHT der Sitzung
15. März 2022**

Anwesend:

Roller, Bürgermeister, Kirsch-Hirtt,
Mersch, Schöffen, Alexander, Bach,
Kremer A., Kremer B., Ney ép. Prim,
Schmit, Weyerich, Wietor, Räte
Flener, Gemeindesekretär

ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Mitteilungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums

a. Ehrenhafter Rücktritt des Bürgermeister Herr Jos Roller

Der Bürgermeister Jos Roller gibt hiermit dem Gemeinderat seinen Rücktritt als Bürgermeister des Gemeinderats Lorentzweiler bekannt. Einstweilen bleibt er dem Gemeinderat als Rat erhalten.

Ausserdem wird eine Terminanfrage beim Umweltminister seitens des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums angefragt wegen des Projets "380 Volt".

2. Genehmigung von Subsidiensuchen

Der Gemeinderat bewilligt einstimmig folgende Zuschüsse:

Fondation Lëtzebuurger Blannevereenegung	200 €
Association Luxembourgeoise des Groupes Sportifs pour Cardiaques – ALGSC SPENDE FÜR DIE UKRAINISCHEN FLÜCHTLINGE	100 €
Croix-Rouge luxembourgeoise	1500 €
Caritas Luxembourg	1500 €
Médecins Sans Frontières - MSF	1500 €

Der Gemeinderat beschließt zur Mehrheit der Stimmen (10 Ja-Stimmen und eine Enthaltung) den Erlös der Teilnahmegebühren der heutigen Sitzung der Räte zu verwenden um eine Spende an die ONG CARE zu betätigen zwecks Unterstützung der ukrainischen Flüchtlinge.

3. Genehmigung eines Kostenvoranschlags im außergewöhnlichen Haushalt 2022

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Kostenvoranschlag von 105.127 € für die Sanierung eines Hauses welches sich in der rue des Martyrs in Lorentzweiler befindet zwecks Schaffung von zwei sozialen Wohnungen in diesem Haus.

GEHEIMSITZUNG

4. Amt des Bürgermeister – Vorschlag eines Kandidaten(in) der vom Großherzog ernannt wird

Nach dem Rücktritt von Herr Jos Roller als Bürgermeister des Gemeinderats Lorentzweiler, schlägt der Gemeinderat Frau Marguy Kirsch-Hirtt vor, erste Schöffin der Gemeinde Lorentzweiler, als Kandidatin für das Amt des Bürgermeisters. Der Vorschlag wird einstimmig angenommen.

5. Amt des Schöffen – Vorschlag eines Kandidaten der vom Innenminister ernannt wird

Der Gemeinderat schlägt Herr Paul Bach, Rat, als Kandidat für das Amt des ersten Schöffen der Gemeinde Lorentzweiler vor. Der Vorschlag wird einstimmig angenommen.

6. Genehmigung des unbefristeten Arbeitsvertrages eines Angestellten mit intellektuellen Aufgaben für den technischen Dienst

Der Gemeinderat beschliesst einstimmig den unbefristeten Arbeitsvertrages eines Angestellten.